Ebbaluwa ya Pawulo Omutukuvu Eyookubiri eri Timoseewo

1 Nze, Pawulo, omutume wa Kristo Yesu
olw'okwagala kwa Katonda, ng'okusuubiza
bwe kuli okw'obulamu obuli mu Kristo Yesu,
2 nkuwandiikira ggwe Timoseewo omwana
wange omwagalwa, nga nkwagaliza ekisa
n'okusaasirwa, n'emirembe ebiva eri Katonda
Kitaffe, ne Kristo Yesu Mukama waffe.

Okwebaza n'Okugumya

3 Neebaza Katonda gwe mpeereza mu mwoyo
omulungi nga bajjajjange bwe baakola, nga nku-
jjukira obutayosa mu kusaba kwange emisana
n'ekiro. 4 Bwe nzijukira amaziga go ne
neegomba okukulaba ndyoke nzijule essanyu.
5 Nzijukira okukkiriza kwo okw'amazima ol-
ubereberye okwali mu jjajjaawo Looyi ne
mukadde wo Ewuniike; era nga nkakasiza
ddala nga naawe okulina. 6 Kyenva nkujjukiza
okuseesanga ekirabo kya Katonda ekiri mu ggwe
kye yakuwa, bwe nakussaako emikono gyange.
7 Kubanga Mwoyo wa Katonda, gwe yatuwa tatu-
fuula bati, wabula atuwa amaanyi, n'okwagala
era n'okwegendereza.

8 Noolwekyo tokwatibwa nsonyi kwogera
ku bya Mukama waffe, wadde ku nze
omusibe we, wabula naawe bonaabona
olw'Enjiri ng'oyambibwa amaanyi ga Katonda,

9 eyatulokola n'atuyita tubeere babe. Ekyo
yakikola nga tasinziira ku bikolwa byaffe,
wabula ng'asinziira mu kuyitibwa okutukuvu,
si ng'ebikolwa byaffe bwe biri, naye
olw'ekigendererwa kye ye, n'ekisa kye, kye
yatukwatirwa ng'ayita mu Kristo Yesu okuva
edda n'edda Lyonna. 10 Kaakano ekisa ekyo
kyolesebbwa mu kulabika kw'Omulokozi waffe
Kristo Yesu eyaggyawo okufa, n'aleeta obulamu
obutazikirizibwa ng'ayita mu Njiri, 11 gye
nalonderwa okugisaasaanya, n'okuba omutume,
era omuyigiriza, 12 era kyenva mbonaabona
bwe ntyo. Kyokka sikwatibwa nsonyi, kubanga
mmanyi gwe nakkiriza, era nkakasa nti ayinza
okukuuma ekyo kye namuteresa okutuusa
olunaku luli.

13 Gobereranga ebigambo ebireeta obulamu
bye wawulira njogera, mu kukkiriza ne mu
kwagala mu Kristo Yesu. 14 Ekintu ekirungi
eky'omuwendo kye wateresebwa kikuumenga
ng'oyambibwa Mwoyo Mutukuvu abeera mu ffe.

15 Kino okimanyi, ng'ab'omu Asiya bonna banjabulira, mu abo mwe muli Fugero ne Kerumogene.

16 Mukama akwatirwe ekisa ab'omu nnyumba
ya Onesifolo, kubanga yambeesabeesa emirundi
mingi era teyankwatirwa nsonyi kubanga ndi
musibe; 17 bwe yatuuka e Ruumi, yafuba nnyo
okunnoonya era n'anzuula. 18 Mukama amuk-
watirwe ekisa ku lunaku luli. Era gw'omanyi
bulungi nnyo byonna bye yakola mu Efeso.

2

Omuserikale Omwesigwa owa Kristo

1 Noolwekyo mwana wange nywereranga mu
kisa ekiri mu Kristo Yesu. 2 Ebyo bye wawulira
nga njogera mu maaso g'abajulirwa abangi biyi-
girizenga abantu abeesigwa, abalisobola oku-
biyigiriza abalala. 3 Naawe bonaabonanga
ng'omuserikale omulungi owa Kristo Yesu.
4 Tewali muserikale ng'ali ku lutalo eyeeyingiza
mu mitawaana gy'abantu abaabulijjo, alyoke
asiimibwe oyo eyamuwandiika. 5 Omuntu yenna
eyeetaba mu mizannyo gy'empaka, taweebwa
buwanguzi bw'atagoberera biragiro bya mizan-
nyo egyo. 6 Omulimi ategana ennyo y'asaanira
okufuna ku bibala ebibereberye. 7 Kale
lowooza ku bye ŋŋamba; Mukama ajja kukuwa
okutegeera byonna.

8 Jjukira nga Yesu Kristo ow'omu zzadde
lya Dawudi yazuukira mu bafu ng'Enjiri gye
ntegeeza bw'egamba. 9 Olw'Enjiri eyo, kyenva
mbonaabona n'ensibibwa ng'omukozi w'ebibi.
Naye ekigambo kya Katonda kyo tekisibid-
dwa. 10 Kyenva ngumira ebintu byonna
olw'abalonde nabo balyoke balokolebwe era ba-
fune, n'ekitiibwa ekitaggwaawo ekiri mu Kristo
Yesu.

11 Ekigambo kino kyesigwa ekigamba nti:

"Obanga twafiira wamu naye,
era tulibeera balamu wamu naye.
12 Obanga tugumiikiriza awamu naye, era tulifu-
gira wamu naye.
Obanga tumwegaana era naye alitwegaana.

13 Ffe bwe tutaba beesigwa, ye aba mwesigwa,
kubanga teyeewakanya.”

Omukozi Katonda gw'Asiima

14 Ebyo bijjukizenga abantu ng'obakuutirira
mu maaso ga Katonda, beewalenga okuwakana
okutalina mugaso, nga bakyamya abo abawul-
iriza. 15 Fubanga okweraga ng'osiimibwa
Katonda, ng'oli mukozi akola ebitakuswaza,
era nga weekuumira mu kkubo ery'obubaka
obw'amazima. 16 Weewalenga ebigambo ebiny-
ooma era ebitaliimu nsa, kubanga abantu bi-
bongera bwongezi mu butatya Katonda. 17 Era
ebigambo byabwe birisaasaana nga kookolo;
mu abo mwe muli Kumenayo ne Fireeto,
18 abaakyama ne bava ku mazima, nga bagamba
nti okuzuukira kwabaawo dda, era waliwo
abamu be bakyamizza. 19 Kyokka omusingi
Katonda gwe yateekawo mugumu, era gulina
akabonero kano: “Mukama amanyi ababe.” Era
nti: “Buli ayatula erinnya lya Mukama ave mu
butali butuukirivu.”

20 Mu nnyumba ennene temubaamu bintu
bya zaabu na ffeeza byokka, naye mubaamu
n'eby'emiti, era n'eby'ebbumba. Ebimu bikoze-
sebwa emirimu egy'ekitiibwa, n'ebirala egit-
ali gya kitiibwa. 21 Noolwekyo buli eyeewala
ebintu ebyo ebitali bya kitiibwa anaabanga
ow'ekitiibwa, atukuziddwa, asaanira okukoze-
sebwa mukama we, olw'omulimu omulungi.

22 Naye ddukanga okwegomba okubi
okw'ekivubuka, ogobererenga obutuukirivu,
n'okukkiriza, n'okwagalana era n'emirembe

awamu n'abo abasaba Mukama n'omutima
omulongoofu. 23 Weewalenga empaka
ez'obusirusiru, ezitaliimu magezi, kubanga
omanyi nti zivaamu okulwana. 24 Omuddu
wa Mukama tasaana kulwana, wabula okuba
omukkakkamu eri bonna, n'okuba omuyigiriza
omulungi agumiikiriza, 25 era aluŋŋamya
n'obwetoowaze abo abamuwakanya, oboolyawo
Katonda alibawa okwenenya, ne bamanya
amazima, 26 ne bava mu mutego gwa Setaani
gwe baguddemu abakozese by'ayagala, ne badda
engulu mu kutegeera kwabwe.

3

Ennaku ez'Oluvannyuma

1 Naye tegeera kino nga mu nnaku
ez'oluvannyuma walibaawo ebiseera ebizibu.
2 Kubanga abantu baliba nga beefaako bokka,
nga balulunkanira ensimbi, nga beepanka,
nga beekuluntaza, nga boogera ebibi, era nga
tebawulira bazadde baabwe, nga tebeebaza,
nga tebatya Katonda, 3 nga tebaagalana
era nga tebatabagana, nga bawaayiriza,
nga tebeegendereza, nga bakambwe, nga
tebaagala birungi, 4 nga ba nkwe, nga baagala
eby'amasanyu okusinga bwe baagala Katonda;
5 nga balina ekifaananyi eky'okutya Katonda
so nga tebakkiriza maanyi gaakyo. Abantu
ab'engeri eyo obeewalanga.

6 Mu abo mulimu abasensera mu mayumba
ne bawamba abakazi abanafu mu mwoyo abaz-
itoowereddwa ebibi, era abawalulwa okwe-
gomba okubi okwa buli ngeri, 7 abayiga buli-
jjo, kyokka ne batatuuka ku kutegeerera ddala
amazima, 8 nga Yane ne Yambere abaawakanya
Musa, ne bano bwe batyo bawakanya amaz-
ima. Be bantu abaayonooneka ebirowoozo,
abatakyalina kukkiriza kutuufu. 9 Kyokka tebali-
iko gye balaga, kubanga obusirusiru bwabwe bu-
jja kumanyibwa abantu bonna, ng'obwa abasajja
abo bwe bwamanyibwa.
10 Naye ggwe wagoberera nnyo okuyigiriza
kwange, n'empisa zange, ne kye nduubirira,
n'okukkiriza kwange n'okubonaabona kwange
n'okwagala kwange, n'okugumiikiriza kwange,
11 n'okuyigganyizibwa n'okubonyaabonyezebwa
ebyantukako mu Antiyokiya, ne mu Ikoniya
ne mu Lisitula, okuyigganyizibwa kwe nayig-
ganyizibwa, kyokka Mukama n'amponya mu
byonna. 12 Era bonna abaagala okuba mu
bulamu obutya Katonda mu Kristo Yesu, ba-
naayigganyizibwanga. 13 Naye abakozi b'ebibi
n'abalimba abeefuula okuba ekyo kye batali ba-
lyeyongera okuba ababi, ne babuzaabuza abal-
ala, era nabo ne babula. 14 Kyokka ggwe nywer-
eranga mu ebyo bye wayiga era n'obikkiririza
ddala, ng'omanyi abaabikuyigiriza bwe bali.
15 Kubanga okuva mu buto bwo wamanya
Ebyawandiikibwa Ebitukuvu ebiyinza okukufu-
ula ow'amagezi, n'olokolebwa olw'okukkiriza
Kristo Yesu. 16 Ebyawandiikibwa Ebitukuvu by-
onna, Katonda ye yabiruŋŋamya nga biwandiik-

ibwa, era bigasa mu kuyigiriza, mu kunenya, mu kuluŋŋamya ne mu kubuuliranga omuntu abe omutuukirivu,
17 omuntu wa Katonda alyoke abe ng'atuukiridde, ng'alina byonna ebyetaagibwa okukola buli mulimu omulungi.

4

1 Nkukuutirira mu maaso ga Katonda ne Kristo Yesu, anaatera okusalira abalamu n'abafu omusango, era n'olw'okujja kwe, n'olw'obwakabaka bwe,
2 buuliranga ekigambo kya Katonda, ng'oli mwetegefu mu kiseera ekituufu n'ekitali kituufu, ng'olaga ebikwekeddwa, ng'onenya, ng'ozaamu amaanyi, wakati mu kugumiikiriza, n'okubonaabona okungi, n'okuyigiriza.
3 Kubanga ekiseera kijja lwe baligaana okuwulira enjigiriza entuufu, era olw'okugoberera okwegomba kwabwe balyekuŋŋaanyiza abayigiriza, abalibayigiriza bye baagala, okuwulira.
4 Baligaana okuwuliriza eby'amazima, ne bagoberera enfumo obufumo.
5 Naye ggwe weefugenga mu bintu byonna, ogumirenga ebizibu, ng'okola omulimu ogw'omubuulizi w'enjiri, ng'otuukiririza ddala obuweereza bwo.

6 Nze kaakano mpebwayo, era ekiseera kyange eky'okuva ku nsi kituuse.
7 Nnwanye okulwana okulungi, mmalirizza olugendo lwange, nkuumye okukkiriza kwange.
8 Kye nsigazza kwe kufuna engule ey'obutuukirivu enterekeddwa, Mukama omulamuzi omutuukirivu gy'alimpeera ku lunaku luli.

Taligiwa nze nzekka, naye aligiwa n'abo bonna
abeegomba okujja kwe.

9 Fuba okujja amangu gye ndi. 10 Kubanga
Dema yandekawo ng'ayagala omulembe gwa
kaakano, n'agenda e Sessaloniika. Kule-
suke yagenda Ggalatiya ne Tito n'agenda e
Dalumatiya. 11 Lukka yekka y'ali nange.
Ggyayo Makko omuleete, kubanga annyamba
nnyo mu buweereza. 12 Tukiko n'amutuma mu
Efeso. 13 Bw'obanga ojja ondeeteranga omuna-
giro gwange gwe naleka e Tulowa ewa Kappo.
Ondeeteranga n'emizingo gy'ebitabo, na ddala
egyo egy'amaliba.

14 Alegezanda, omuweesi w'ebikomo yankola
ebyettima bingi. Mukama alimusasula
olw'ebikolwa bye. 15 Naawe mwekuume,
kubanga yawakanya nnyo ebigambo byaffe.
16 Mu kuwoza kwange okwasooka, tewaali
n'omu yajja kubeera nange, bonna banjabulira.
Nsaba Katonda ekyo kireme kubavunaanibwa.
17 Kyokka Mukama waffe yabeera nange,
n'ampa amaanyi, ne nsobola okutegeereza
ddala Abaamawanga bonna Enjiri ne bagiwulira,
bw'atyo n'anziggya mu kamwa k'empologoma.
18 Era Mukama anamponyanga mu buli
kabi, era alintuusa mirembe mu bwakabaka
bwe. Mukama agulumizibwenga emirembe
n'emirembe. Amiina.

Okulamusa n'Omukisa

19 Nnamusiza Pulisika ne Akula n'ab'omu
maka ga Onesifolo.

20 Erasuto yasigalayo mu Kkolinso, ate Tulofi-
imo namuleka mu Mireeto nga mulwadde.
21 Fuba ojje ng'ebiseera by'obutiti tebinnaba
kutuuka.

Ewubulo akulamusizza, ne Pudente, ne Lino, ne Kulawudiya, n'abooluganda bonna.

22 Mukama waffe abeerenga n'omwoyo gwo.
Ekisa kibeerenga nammwe mwenna.

Biblica® Bayibuli Entukuvu, Endagaano Enkadde n'Endagaano Empya ekwatiddwa ku katambi™

Ganda: Biblica® Bayibuli Entukuvu, Endagaano Enkadde n'Endagaano Empya ekwatiddwa ku katambi™ (Bible) of Uganda

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Luganda

Contributor: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at https://open.bible/contact-us.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in

any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-12-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

b8f803ca-b3a3-5d67-9825-04daa3956553